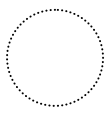




代收郵件申請表
PEDIDO DE RECEPÇÃO DE OBJECTOS POSTAIS POR
PESSOA DIFERENTE DO DESTINATÁRIO
REQUEST FOR COLLECTING THE POSTAL ITEMS BY A THIRD PARTY

聲明書 DECLARAÇÃO DECLARATION			
姓名 Nome Name	電話 Telefone Telephone		
婚姻狀況 Estado Civil Marital Status	年齡 Idade Age		
出生地點 Natural de Place of Birth	身份證明文件編號 Portador do Doc. de Identificação No. Identification Document No.		
簽發地點 Emitido em Place of issue	簽發日期 Data de emissão Date of issue		
地 址 Morada Address			
本人願意承擔因此要求而引起的民事及刑事上之責任，並向閣下請求批准，所有寫上本人姓名之郵件，由____ / ____ / ____起，以____為期，轉交____先生/小姐			
身份證明文件編號：_____		簽發地點 _____	
簽發日期 _____ / _____ / _____		電 話 _____	
Assumindo, desde já, inequivocamente, a responsabilidade civil e criminal eventualmente emergente do acto que agora solicita, vem, por este meio, requerer a V. Exa. que todos os objectos postais em que o seu nome figure como destinatário sejam, a partir da _____ e pelo período de _____, entregues a(o) Sr(a) _____,			
Portador do Doc. de Identificação No. _____		emitido em _____	
Data de emissão _____ / _____ / _____		Telefone _____	
I hereby declare that I would bear both the civil and criminal responsibilities related to this issue, and request for the approval of all my postal objects, starting from _____ to _____, to be undertaken by Miss/Mr. _____			
Identification Document No. _____		Place of issue _____	
Date of issue _____ / _____ / _____		Telephone _____	
註： 請出示聲明人及代領人之身份證明文件正本及遞交有關副本。 Obs. : É favor apresentar o original do documento de identificação do declarante e do representante e entregar cópias dos mesmos. Remarks : Please present the original identification documents of the declarant and the authorized representative and submit copies of the relevant documents.		聲明人簽署 Assinatura do declarante Signature of declarant	
		日期 Data Date _____ 日 D D / _____ 月 M M / _____ 年 A Y	
郵電局專用 A PREENCHER PELA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES FOR CTT USE ONLY			
郵局 Estação Post Office _____	期限 Período Period		
編號 Nº ordem Order No. _____	<input type="checkbox"/> 一個月 / 1 mês / 1 month	<input type="checkbox"/> 三個月 / 3 meses / 3 months	
	<input type="checkbox"/> 六個月 / 6 meses / 6 months	<input type="checkbox"/> 一年 / 1 ano / 1 year	
郵局主管核對及批准 Verificado e deferido pelo Chefe da Estação Verified and approved by Chief of the Post Office	郵局日戳 Marca do dia Date Chop	營業處處長核對 Verificado pela Chefe da Divisão de Exploração Verified by Head of Sales and Retail Division	商業廳廳長檢視 Visto pela Chefe do Departamento Comercial Signed by Head of Commercial Department
		日期 _____ / _____ / _____ Data 日 D D 月 M M 年 A Y Date	日期 _____ / _____ / _____ Data 日 D D 月 M M 年 A Y Date